



赵阿平 ◎ 主编

满—通古斯语言文化研究文库

朝鲜语与通古斯语 关系研究

A COMPARATIVE STUDY OF
KOREAN AND
TUNGUSIC LANGUAGES

尹铁超 ◎ 著



社会科学研究出版社
SOCIAL SCIENCES ACADEMIC PRESS (CHINA)



满-通古斯语言文化研究文库

赵阿平 ◎ 主编

尹铁超 ◎ 著

朝鲜语与通古斯语 关系研究

A COMPARATIVE STUDY
OF KOREAN AND
TUNGUSIC LANGUAGES



图书在版编目(CIP)数据

朝鲜语与通古斯语关系研究 / 尹铁超著. -- 北京 :
社会科学文献出版社, 2018.11

(满 - 通古斯语言文化研究文库)

ISBN 978 - 7 - 5201 - 3814 - 7

I. ①朝… II. ①尹… III. ①朝鲜语 - 对比研究 - 通
古斯满语族 IV. ①H55②H54

中国版本图书馆 CIP 数据核字(2018)第 251048 号

满 - 通古斯语言文化研究文库 朝鲜语与通古斯语关系研究

著 者 / 尹铁超

出 版 人 / 谢寿光

项 目 统 筹 / 李建廷

责 任 编 辑 / 赵晶华

出 版 / 社会科学文献出版社 · 人文分社 (010) 59367215

地 址：北京市北三环中路甲 29 号院华龙大厦 邮编：100029

网 址：www.ssap.com.cn

发 行 / 市场营销中心 (010) 59367081 59367083

印 装 / 三河市尚艺印装有限公司

规 格 / 开 本：787mm × 1092mm 1/16

印 张：16.75 字 数：244 千字

版 次 / 2018 年 11 月第 1 版 2018 年 11 月第 1 次印刷

书 号 / ISBN 978 - 7 - 5201 - 3814 - 7

定 价 / 98.00 元

本书如有印装质量问题, 请与读者服务中心 (010 - 59367028) 联系

 版权所有 翻印必究

满 - 通古斯语言文化研究文库
编辑委员会

主 编 赵阿平

副主编 郭孟秀

委员 赵阿平 郭孟秀 哈斯巴特尔
吴雪娟 唐 戈 阿拉腾
长 山

“满 – 通古斯语言文化研究文库” 总序

赵阿平

在人类文明漫长的发展进程中，多种形态的诸民族繁衍生息，活动共存；彼此往来，影响交融；亲善友好，冲突战争；开拓疆域，创造文明；互动促进，协调发展，共同把人类社会推向前进。不同的民族语言及特有的文化，在各民族的历史进程中，发挥过或继续发挥着凝聚民族整体、振奋民族精神、促进民族进步和发展的巨大作用。每一个民族的语言、文化都是人类文明的重要组成部分，是传承人类历史文明的重要内容和形式，是人类的精神资源与民族根基，是人类世代相传的文化财富。

当今世界科学技术迅猛发展，文明进步快速向前推进，人与人、民族与民族、国家与国家之间的往来、接触、交流、合作日益频繁，由此使相互间的关系越来越密切，越来越友好。这些对于人类和平美好的未来，对于全球一体化的进程产生着巨大影响，发挥着强大的推动力。同时，在这样多元一体化历史发展的总趋势面前，一个民族或一个国家的特色文化及深层内涵显得更加珍贵，更有价值。尤其是至今仍较完好保存着人类早期社会诸多古老文明和特殊形态结构的民族，今天充分显示出其特有的价值与作用。人们在当今社会难以解释的许多科学命题，会从某些民族的发展足迹中得到启示与答案。正是这个缘故，满 – 通古斯语言文化研究显示出重要的价值和意义。

满 – 通古斯语族为阿尔泰语系三大语族之一，主要分布在中国的北方地区、俄罗斯的西伯利亚地区、蒙古国的巴尔虎地区和日本北海道的

网走地区。在中国境内，满—通古斯语族包括满语、锡伯语、赫哲语、鄂温克语、鄂伦春语和历史上的女真语，主要分布在黑龙江省、内蒙古自治区、新疆维吾尔自治区等省区。满—通古斯语族下分满语支和通古斯语支，满语支包括满语、女真语、锡伯语；通古斯语支包括鄂温克语、鄂伦春语、埃文基语、埃文语、涅基达尔语、赫哲语、那乃语、乌利奇语、奥罗克语、奥罗奇语、乌德盖语等。也有人认为赫哲语、那乃语属于满语支。满—通古斯语族除了与蒙古语族、突厥语族关系密切外，还与日本的阿伊努语、日本语、朝鲜语，美国和加拿大等地的爱斯基摩语、因纽特语、印第安语等有着千丝万缕的关系。在该族群中至今还保存着人类早期文明的诸多形态和特征，并且该族群相互间关系具有诸多的神秘性与扩散性，以及历史来源的复杂性和文化习俗的丰富性。另外，该族群中的满族及其先人，在历史发展中曾多次崛起，从渤海国、大金国的建立到一统天下的清王朝，其继承了历史封建王朝的大量遗产，但又带有不同于前代的许多民族文化特征。满族的文治武功，崛起与蹉跎，辉煌与失败，在中国历史和人类文明史上留下了鲜明的印迹。满族走过了一条独具特色的发展道路，为人类文明进程提供了极有价值的宝贵经验与教训。因而，满—通古斯语言文化研究愈来愈引人注目，成为国际学术热点。

20世纪以来，在国际范围内经过几代专家学者的不懈努力，辛勤探索，满—通古斯语言文化研究取得重大发展，人才辈出，成果丰硕。在中国、日本、美国、韩国、蒙古国、英国、法国、德国、意大利、俄罗斯、加拿大、芬兰、葡萄牙、挪威以及香港和台湾地区，涌现出了一批又一批的满学专家、满—通古斯语言文化专家。学者们从语言学、民族学、人类学、文化学、历史学、社会学、宗教学、文学、民俗学等不同角度对满—通古斯语言文字、历史文化、社会经济、宗教信仰、文献档案、文学艺术、风俗习惯、生态环境等进行了广泛深入的探讨研究，大量论著、辞书出版，取得了丰硕的学术成果。关于满学研究著作、辞书已出版八百多部；关于锡伯、鄂温克、鄂伦春、赫哲语言文化研究的专著、辞书、词汇集等出版了百余部。尤其是《满语研究》《满族研究》

《满学研究》等专业学术刊物的创办与发展，刊载了大量最新研究成果，使满 – 通古斯语言文化研究领域更加展示出新的活力和生机。中国作为本研究领域的主力，充分展示了雄厚的理论优势，并发挥了主导与中心作用，将满 – 通古斯语言文化研究事业推向了更加成熟、更加理论化和科学化的境界。

在满 – 通古斯语言文化田野调查研究方面，成就斐然。中国学者在 20 世纪 40 年代后期至 70 年代后期的 30 年时间里，主要是对满 – 通古斯诸语进行了全面、系统的调查，收集了大量的第一手资料，并对资料进行了分析整理和归类。从 20 世纪 80 年代初至 80 年代末的 10 年中，研究满 – 通古斯诸语的专家学者先后多次到满族、锡伯族、鄂温克族、鄂伦春族、赫哲族生活区，对他们的语言进行了拉网式的田野调查，收集了相当丰富的第一手语言资料。其中黑龙江省满语研究所自 1983 年成立以来，长期坚持对东北地区满族语言文化进行调查，特别是对黑龙江省满族聚居村屯的现存满语进行了系统跟踪调查，并获取了大量宝贵的调查资料。20 世纪 80 年代末至 21 世纪初，濒危语言文化抢救调查得到国家及国际社会的高度重视，同时，高科技的快速发展也为科研提供了先进的现代化设备，满 – 通古斯语言文化抢救调查及开发利用进入了新阶段。

20 世纪 90 年代以来，有的学者还打破原有的学科界限，对相关问题进行跨学科综合研究，并取得了突破性成果，如对满 – 通古斯语言与历史文化、满 – 通古斯语言文化与相关民族语言文化比较、满 – 通古斯语言文化与人类学等课题进行多层面、多方位综合研究，为本领域研究带来了新的活力与生机，将满 – 通古斯语言文化研究推向新的高度。

满 – 通古斯语言文化研究领域取得了长足的进步，集中表现在相关研究机构的设立和后备人才的培养上。如在中国成立了中国社会科学院民族学与人类学研究所满 – 通古斯语研究组、黑龙江省满语研究所、中国第一历史档案馆满文部、辽宁省档案馆满文组、北京社会科学院满学研究所、黑龙江省档案馆满文部、中央民族大学满学所、内蒙古大学满语研究室等研究机构，这些学术机构先后多次开办了满文满语学习班、培训班，培养出了一批满语满文研究方面的人才。同时，中央民族大

学、内蒙古大学、黑龙江大学、东北师范大学等学校单位还培养出了数十名满－通古斯语言文化专业的学士、硕士和博士，为满－通古斯语言文化研究的深入发展培养了高层次人才。另外，在全国相关民族地区还成立了满－通古斯语学会、满学学会、鄂伦春研究会、鄂温克研究会、锡伯研究会、赫哲研究会等诸多学术团体，推动了满－通古斯语言文化研究的广泛深入发展。

自 20 世纪 80 年代以来，满－通古斯语言文化学术交流在国际范围内更加频繁丰富，如访问讲学、双边研讨、合作课题、交换成果、查阅资料以及田野调查等。在中国、日本、美国、德国、韩国等都举办过相关的学术研讨会。如 1992 年于中国北京举办的“首届国际满学研讨会”，1996 年于中国哈尔滨举办的“满－通古斯语言文化学术研讨会”，1999 年于北京举办的“第二届国际满学研讨会”，2000 年于中国海拉尔举办的“首届国际通古斯语言文化学术研讨会”，2000 年 8 月在德国波恩召开的“第一届国际满－通古斯学大会”，2001 年在中国哈尔滨举办的“21 世纪满－通古斯语言文化与人类学学术研讨会”，2002 年于中国北京举办的“第三届国际满学研讨会”，2003 年于中国抚顺举办的“第四届国际满学暨赫图阿拉建城 400 周年学术研讨会”，2004 年 8 月于中国呼伦贝尔举办的“国际满－通古斯语言文化学术研讨会”暨“第二届国际通古斯语言文化学术研讨会”，2009 年 7 月于中国昆明举办的国际人类学与民族学联合会第 16 届世界大会之“满－通古斯语言文化与人类学学术研讨会”，2013 年 6 月于中国哈尔滨举办的“国际满－通古斯学学术研讨会”等。国内外专家学者共同探讨满－通古斯语言文化诸方面的学术问题，不断推进该领域学术研究的深入发展。

满－通古斯语言文化研究在 20 世纪的重大发展，主要体现在研究成果丰硕、研究方法创新、研究机构建立、研究人才培养、国际学术交流、独立学科形成等诸方面。经海内外专家学者的长期共同努力，到 20 世纪 90 年代，满学开始从人文学科中分离出来成为一门独立的学科；通古斯学亦日趋发展成熟。满－通古斯学作为世界性学问，越来越引起人们的兴趣与关注，这一民族之学、科学之学已成为国际学术热

点，在 21 世纪将迎来研究与发展的兴旺与繁荣。

21 世纪是人类走进科学技术高速发展的知识经济时代，经济全球化和文化全球化使人类文明进程充满了新的生机与希望。随着人类发展步伐日益加快，经济全球化也日益加速，强势语言文化对于周边国家以及发展中国家的渗透日趋突出，其结果是各种各样、丰富多彩的优秀传统文化的生存遇到了空前危机，进而许多民族的十分宝贵而有显著特色的语言文化开始走向濒危，面临消亡。满 – 通古斯语言文化面临着严峻的挑战，固有的传统文化习俗正一天天被削弱和退出历史舞台。在这种情况下，如何抢救濒临消亡的满 – 通古斯语言文化遗产，如何深入研究这些民族语言文化产生发展的过程、特征及其在人类文明史中的地位与作用，如何揭示满 – 通古斯语族内部语言文化相互联系渗透以及同相关民族语言文化彼此间的影响与互动，从而为人类文明发展的普遍规律与特殊案例提供科学而生动的学术论证。这正是新世纪所赋予我们的重要课题。

世纪之交，继往开来。纵观满 – 通古斯语言文化研究在 20 世纪的百年足迹，从小到大，从局部到全面，从实践到理论，走过了一个十分成功而科学的历程。展望 21 世纪满 – 通古斯语言文化研究的发展，我们将在继续深化满 – 通古斯语言文化理论研究的基础上，拓展应用研究，从文化人类学的角度对满 – 通古斯语言文化进行多方位综合研究。满 – 通古斯语言文化理论深层次研究，满 – 通古斯语言文化与相关学科综合研究，满文文献的整理、科学分类研究，满 – 通古斯语言文化的抢救调查及有关资料的数字化处理、科学保存研究，满 – 通古斯语言文化的内部比较研究以及与外部相关语言文化的比较研究，后继人才培养等将是我们继续深入开展的重要工作。

为系统总结和展示 20 世纪以来满 – 通古斯语言文化的研究成果，开创 21 世纪满 – 通古斯语言文化研究新的未来，黑龙江大学满族语言文化研究中心策划编辑出版这套“满 – 通古斯语言文化研究文库”系列丛书，有关专著、编著、论文集等，将陆续收入本文库中。本文库侧重收录以满 – 通古斯语言为切入点研究该语族语言、历史、文化诸方面的论著。该文库的研究及连续出版不仅能够推动满 – 通古斯语言文化研

究及阿尔泰学研究的深入发展，而且对语言学、历史学、文化学、人类学、民族学、宗教学、考古学、民俗学、文学、社会学等相关学科研究也将起到一定的促进作用。

这套文库的策划与编辑出版得到了本学科及相关学科专家学者的赞同与大力支持。在第一套文库编辑出版时，我们深感荣幸的是学界泰斗王锺翰先生、清格尔泰先生对本文库给予了特别的重视与指导。第一套文库的编辑出版还得到了黑龙江大学的高度重视与大力资助，尤其是衣俊卿校长和研究生处张政文处长，对于该项目的策划、实施给予了切实的关注与指导。

继第一套文库编辑出版后，在黑龙江大学高度重视和资助下，在张政文校长、丁立群副校长、重点建设与发展工作处张颖春处长的关切指导下，承蒙社会科学文献出版社的鼎力支持，经人文分社社长宋月华、副总编魏小薇的精心策划设计，又将继续进行第二套文库的编辑出版，推出新的研究成果。

可以说，该文库的持续编辑出版，不仅汇集展示了该领域研究的部分学术成果，而且凝聚着学术界、出版界等多方面的真诚关注与深切期望。作为编者，我们深感荣幸，谨致以崇高的敬意与诚挚的谢意。

我们希望今后国内外满－通古斯语言文化研究的专家学者进一步加强联系，互通信息，密切合作，对重大课题、难点课题进行联合攻关，从而取得突破性成果。21世纪是信息发达的世纪，是高科技发达的世纪，借助于最新的科技方法、手段，将使满－通古斯语言文化调查、研究、教学等诸项工作提高到一个新的层次。我们相信，在国内外学者的共同努力下，在21世纪的发展中，满－通古斯语言文化研究将取得更多的成果，发挥更大的作用，为人类文明进步做出新的贡献。

由于我们能力与资料收集的局限，呈现在读者面前的这套文库一定有诸多不足，我们恳切希望诸位给予批评指正。

2013年6月

序

历史语言学与历史比较语言学的研究证明，单纯讨论语言本身实在难以较好揭示所讨论语言之间的同源特征，因此，本书将从历史、文化、人群源流、人群相互关系、基因学和语言角度来审视所讨论的内容。

通观任何一个“自然民族”^①的发展过程，我们都可以明显地看到一个重要的事实，即所有现代民族都非单一血缘民族构成，而是在漫长发展过程中不断融合多重血缘的群体。这便是人类民族血缘发展历史的基本规律。无论是欧洲的凯尔特人、日耳曼人、拉丁人，非洲的布须曼人、马赛人，亚洲的维吾尔人、蒙古人、汉人、朝鲜人，还是美洲的因纽特人、印第安人^②都是在其历史发展中由不同民族融合后形成的。然而，民族融合过程中，常常会出现发展中的断裂、变异和延续的状况：虽然总会有某个民族名称得到延续，但人们却难以从该名称来断然确定该民族的所有血缘构成情况，例如，澳洲毛利人与欧洲人的第一代混血后代很难确定自己的民族身份。假如该血缘混合成分超过几代，则该民族会根据自己所归属的群体在当地的政教、文化、经济地位等因素来判定自我的人群归属，并采用不同的自指称谓。

① “自然民族”指的是那些具有自指名称而非由他人指称的人群。在此概念下，人类民族的血缘构成则处于次要地位。

② 此处所谓的“人”与“民族”的概念不尽相同，但是在多数情况下，这种称谓仍然具有广义的民族指向，即宽泛地指代“民族”。在很多情况下，“某某人”多半是根据该人群目前定居的地区或国家来进行他称或自称，而非根据这些人在某个地区或国家中所属于的民族来确认。一般来说，人们更愿意使用上义词或广义无标记词来对陌生人进行自我介绍，而对该地区或国家中民族不甚了解的陌生人也乐于接受这种不具有民族区分性的称谓。

民族发生和发展过程中的断裂、变异、延续是难以从微观史学角度确定的事实，这是因为在历史记录中由于话语权问题没有得到显现而使得某个民族人群的历史变得或扑朔迷离，或被曲解，或被歪曲，或被彻底遗忘，并因此或者以长、短片段的形式，或以完全的无显现形式存在于历史记录中。在此，撰写历史的人就成了历史的“操纵者”，他们的坦诚、忠实、理解、判断、文字能力、视角、无知、歧视与恶意企图都会形成某种话语力量，且以直接或间接方式影响后世解构^①历史者的思维及表达。同样，田野调查中获得的一些所谓“集体记忆”很多都不过是虚幻的伪事实：排除这种记忆的源头难以确认外，民间流传的“事实”往往是不同人群根据各自需要而加工过的虚像，并因此成为扭曲后的伪故事。笔者在田野调查中所获得的很多文化事实已经证实了这一点。^②

研究者对某些人群的存在、发展、演变等的失语现象往往缘于文献缺失、互文讹传与事实不足，其中事实不足通常则是最为根本的原因。例如，在没有物质的遗存（如化石，历史遗迹，现存的古老民族，语言及文化习俗等）作为基础的情况下，人们对于逝去的时代和事件就只能靠猜测、臆断方式来衔接断裂以保证逻辑上遐想的成立。^③所以，对于解读者来说，在只能看到或知晓非连续性事实的前提下，如果想找到历史的真相，他们只能通过自身的学识、立场和科学态度在历史话语世界中找寻逝去的片段，分析存在于书面记载或口传中的历史叙事。所以，他们想得出相对贴近事实的结论就成为难于登天之事。因此，如何在纷纭复杂的历史事实与文献所显现的断裂中找到可能连续的片段，在变异

^① “解构”与德里达（Derrida, J. Jacques）提出的“解构”概念并不一致，仅仅指对历史的分析和理解。

^② 例如，满族人流传的天女佛库伦传说，不过是“提高本族群的高贵性、神圣性乃至合法性”的杜撰。（张全海，2010：23）然而，这个杜撰在很多满族人看来却是早就存在的起源神话。因此，这种记忆绝不可被视为真实的集体记忆。关于相关论述，请参见莫里斯·哈布瓦赫（2002）。

^③ 关于这方面的相关论述，请参阅米歇尔·福柯（2007）、G.E.R. 劳埃德（2008）、皮埃尔·诺拉（2015）等。

中发现变异的原型、过程及结果，在延续中揭示“插曲”与“变奏”，并将其连贯成有效及可被证实的话语也自然成为任何一个研究者的最终目标。解构者的立场、表达方式、研究理论、占有数据都会直接影响他们的思维和结论。

单纯通过历史的互文和努力衔接残缺的事实难以形成历史的相对全貌，可是，如果改变视角，找寻研究对象文献资料之外的历史事件，思考表述历史话语的方式及相关词语，那么研究者或许可能得到不同的结论。视角的不同能够提出不同的科学前瞻性假设（当然也可能得到完全臆断性的结论）。如果依据所掌握的文献，结合田野工作的反馈以及不同领域研究的最新成果，则研究者或许能够找到衔接历史片段的方法及比较贴近史实的结论，或许能够从新的角度看待研究主体并得出不同的结论。尽管“科学性”概念难以界定，但笔者仍然认为，所谓科学性在于采用合乎逻辑的思辨方式来看待和解读文献及历史遗存事件，并通过有效的演绎和推理提出假设，并做出相对准确的判断。因此，本书旨在以文献数据及对现存民族的田野调查和分析为主要依据，建立起基本假设，并通过核对数据和判断，以实证的方式最大可能地追寻历史中片段踪迹，并将其连贯成具有科学性和判断性的结论。

朝鲜人、通古斯人和朝鲜语、通古斯语的源流问题一直是历史学、人类学、文化学、语言学等领域研究的重要内容。其中涉及相关人群众多的历史和现实问题，也有很多的不同观点，所以，找到研究核心问题，甄别多家叙事方式的差异和多家研究结论的真伪，并最终提出自己的判断确实困难重重。但是，可以通过仔细梳理朝鲜人和通古斯人的历史、文化、遗迹、考古发现、生物学研究等，并运用上述的历史观来仔细探索这些内容，从而对文本叙事内容的片段、断裂现象尽可能进行归纳、重序，以展示和探寻历史过程，并推导出自己的结论。

本书将从历史学、人类文化学、基因型学、历史语言学、比较语言学等方面讨论朝鲜人与通古斯人、朝鲜语与通古斯语的关系问题。本研究所采用的方法主要为文献法、田野法、推论法、假设法。

在历史学方面，本研究将史学中的宏大叙事与微观叙事视为同等重

要的话语，并将笔者田野调查的结果纳入其中。例如，通过对不同语言的对比来补充历史文献中宏大叙事和微观描述对人群源流讨论的不足，通过口传文化及历史记忆来追溯我国朝鲜族的来源，通过神话对比来阐释朝鲜人和通古斯人的源流和分化，通过对名称（如人名和地名）的同源性解读来判断宏大叙事（如朝鲜历史、通古斯历史）对朝鲜人和通古斯人同源特征讨论的正误。同时，本研究也采用宏大叙事得出的一般性结论来解释朝鲜人与通古斯人在某个历史发展阶段中语言变化的原因，以及文化借用（如神话传说和文字）在不同人群文明中的规律等。为了避免循环论证，努力避免互为证据的论证方式，将语言作为实证基础来显示朝鲜人与通古斯人以及朝鲜语与通古斯语之间的同源特征。如依据文献记录及对比来追溯三韩地区的人群来源，依据语言底层特征来探索人群分化及后来不同人群的文化演进特点。

在人类文化学方面，本研究采用文献法和田野法来阐释文化学对人群来源描写的不足，同时说明单一的文化学理论和观点难以证明人群间的文化借用和独立演进。田野工作的描写性和反对“拔高”的理论概括有助于反映出人群间同质的文化现象，比如认为工具、服饰、墓葬、住房形式、宗教、政体的普遍特征和借用是文化发展过程中不同人群依据自身环境所做出的应对的直接反映。因此，本研究坚持淳朴的反映论和直陈式文化观，摈弃空洞抽象及过分归纳，以便达到对人群的文化特点进行客观描述的目的。

在历史语言学和历史比较语言学方面，沿用比较成熟的追溯方法及比较方法，排除各类抽象结论，将具体的语言对比作为核心内容。同时，在讨论中也借用某些现代语言观察方法。比如借助理论语言学方法尽可能以充分描写，从而进行最充分解释；通过对具体的语言层次进行历时和共时分析，尽可能做到细致的及多层面、多角度的观察和解释，以期将分析结果作为最后判定语言同源结论的依据。由于本研究的语料主要来自文献和部分田野调查，所以对语料做出详细的文献标注以突出客观性。在语料分析中，也根据作者的理解适当指出所用语料可能的不足或不充分处。

即便如此，本研究肯定会有观点遗漏、判断错误、误读文献、疏漏事实及结论不正确的现象。在此，笔者真诚希望得到读者的批评及指正。

在此，笔者由衷地感谢为本研究提供资料、参与讨论、提出批评和建议的众多研究者，感谢本项目研究组成员。你们的真知灼见和不吝赐教使笔者获益匪浅。没有你们的支持，本研究将终无成日。

“朝鲜语与通古斯语关系”是一个论证朝鲜人及其语言与通古斯人及其语言关系的系列研究，由三部分构成。第一部题为《朝鲜人与通古斯人关系研究》，第二部题为《朝鲜语与通古斯语关系研究》，第三部题为《朝鲜语与通古斯语同源词研究》。

本书为该系列的第二部，其主题是从历史语言学和历史比较语言角度讨论朝鲜语与通古斯语之间的语言关系。

本研究得到 2012 年国家社科基金（项目名称：“朝鲜语与通古斯语同源性研究”，项目批准号：12BYY105）资助。

尹铁超

2017 年 12 月

目 录

CONTENTS

第一章 研究方法论及朝鲜语与通古斯语同源性比较的基础	001
第一节 比较语言学的理论与方法论	001
第二节 朝鲜语与通古斯语同源问题	010
小 结	030
第二章 朝鲜语与通古斯语时段划分	032
第一节 朝鲜语时段划分	033
第二节 通古斯语时段划分	035
小 结	040
第三章 朝鲜语与通古斯语语音比较	041
第一节 古朝鲜语与古通古斯语元音比较	041
第二节 古朝鲜语与古通古斯语辅音比较	056
第三节 中世朝鲜语与中世通古斯语元音比较	068
第四节 中世朝鲜语与中世通古斯语辅音比较	086
第五节 现代朝鲜语与现代通古斯语元音比较	099
第六节 现代朝鲜语与现代通古斯语辅音比较	111
小 结	120
第四章 朝鲜语与通古斯语音节结构比较	122
第一节 古朝鲜语与古通古斯语音节结构	122
第二节 中世朝鲜语与中世通古斯语音节结构	123

第三节 现代朝鲜语与现代通古斯语音节结构	125
小 结	127
第五章 朝鲜语与通古斯语超音段特征比较.....	129
第一节 声调	129
第二节 重音	140
第三节 元音和谐	145
小 结	158
第六章 朝鲜语与通古斯语语法结构比较.....	159
第一节 朝鲜语与通古斯语构词法	159
第二节 朝鲜语与通古斯语词类比较	164
第三节 朝鲜语与通古斯语粘着形态比较	191
第四节 朝鲜语与通古斯语句子构成比较	215
小 结	226
第七章 朝鲜语与通古斯语语言年代学.....	228
第一节 朝鲜语与通古斯语分化年代推测	228
第二节 朝鲜语与通古斯语语言分化方式拟构	232
第三节 朝鲜语与通古斯语分离的原因	236
小 结	237
结 论.....	238
参考文献.....	240